

Jardines Escolares de Adams 12 Tierras para el Aprendizaje

Guía de Operaciones y Procedimientos

Este documento servirá de guía para todos los terrenos de los jardines de aprendizaje en la Propiedad de Adams 12 Five Star School.



Prefacio

La selección y planificación de los jardines apropiados para las instalaciones escolares es una labor compleja. Las instalaciones escolares son variadas y únicas a un área y deben adaptarse convenientemente y de forma segura para el uso de muchas actividades escolares y de la comunidad.

Esta publicación revisará muchos factores que deben reconocerse durante el proceso de la selección del sitio, planificación, desarrollo y uso del jardín. Algunos de estos factores son el resultado de la gran preocupación de la conservación y administración ambiental; otros son el resultado de las exigencias puestas en las instalaciones por las varias actividades educativas, organizadas por los padres y las asociaciones de jardinería de todas las comunidades.

La planificación escolar alienta consistentemente las mejoras en la planificación y cuidado de los terrenos escolares. Con la ayuda de los consultores apropiados y las agencias de recursos, lo oficiales de la escuela pueden proporcionar a las comunidades y escuelas el uso adecuado de los jardines dentro de las propiedades escolares.

Tabla de Contenido

<u>Sección I: Resumen y Guía General</u>	4
• A. Introducción y Principios Básicos	
• B. Modelo de Asociación	6
• C. Lista de Verificación del Sitio	7
• D. Programas Relacionados al Jardín Escolar	9
<u>Sección II: Construcción del Jardín y Asuntos relacionados a las instalaciones</u>	11
▪ A. Introducción	
▪ B. Planificación del Sitio del Jardín	12
• Requerimientos del Proyecto	
• Consideraciones de la Planificación	
• Guías Técnicas para el Jardín del Distrito	
• Planificación de la Parcela	
▪ C. Requerimientos de Mantenimiento del Sitio del Jardín ...	17
▪ D. Protocolos de Seguridad para los Jardines Escolares ...	18
• Requerimientos de los Voluntarios	
• Seguridad en la Construcción	
• Seguridad de las Herramientas del Jardín	
• Seguridad de la Comida	
<u>Sección III: Financiamiento y Mantenimiento de los Jardines Escolares</u>	20
• Financiamiento mediante Subvenciones	
• Regalos y Donaciones	
<u>Sección IV: Espacios de Jardines Interiores/Jardines en Torres</u>	24
• Introducción y Guía	



Sección I:

Resumen y Guía General



A. Introducción

Los jardines escolares proporcionan experiencias prácticas de aprendizaje y de la vida para las escuelas. Los investigadores muestran que los horticultores consumen más de la recomendación diaria de frutas y vegetales y obtienen mayor cantidad de actividad física y disminuyen el tiempo sedentario.

Normas

Este documento debe ser revisado, y la Propuesta y Contrato para los Jardines Nuevos, junto con la Solicitud de Modificación de las Instalaciones debe ser entregada a Ilene Agustin en el Departamento de Instalaciones de Adams 12 para la consideración de aprobación del jardín. Esto se debe hacer antes del 1 de octubre para Construir el Jardín de Primavera. Las solicitudes serán revisadas en el orden que sean recibidas. Por favor tenga en cuenta que el proceso de aprobación y creación de un jardín escolar nuevo puede tomar varios meses. Considere esto cuando planifique la creación del jardín, la plantación y cosecha, etc. Nota: **La entrega de estos documentos antes de la fecha listada no garantiza la finalización del proyecto.**

Las escuelas que ya tienen un jardín establecido entregarán el Contrato para Jardines Existentes con las firmas apropiadas a Ilene Agustin anualmente antes del 31 de agosto del año escolar. Esto proporcionará la información de contacto actualizada para los contactos principales del jardín todos los años.

Este documento aplica a todos los jardines en los terrenos de Adams 12 Schools. Estas normas procuran asegurar que las instalaciones del Adams 12 Five Star Schools cumplen con las políticas del Distrito, los códigos de construcción aplicables y que son seguros, confiables y sostenibles. Adams 12 requiere que las escuelas sigan y se rijan por las normas y requerimientos descritos en este documento. El incumplimiento de estas normas podría resultar en el cierre del jardín escolar permanentemente.

Gracias por la alianza del Denver School Garden y de Jeffco Public Schools por la asesoría en este proceso y por el uso de los términos y las secciones del Manual de Operación de Jardines de la Coalición.

Definiciones

- **Jardín:** Área definida para cultivar plantas ornamentales o vegetales. **Hay dos tipos de jardines escolares:**
 - **Jardín de la escuela solamente:** Las parcelas son para la escuela y no se permite que los horticultores externos/familias cultiven su propia comida (con la excepción de las parcelas familiares en el verano si así se desea).
 - **Jardín de la comunidad basado en la escuela:** Las parcelas son tanto para la escuela como para los horticultores externos/familias, usualmente por una tarifa. Si la escuela elige este

modelo, DEBE tener un contrato con un socio del jardín comunitario como DUG, al igual que completar los pasos adicionales entre el distrito y el socio comunitario.

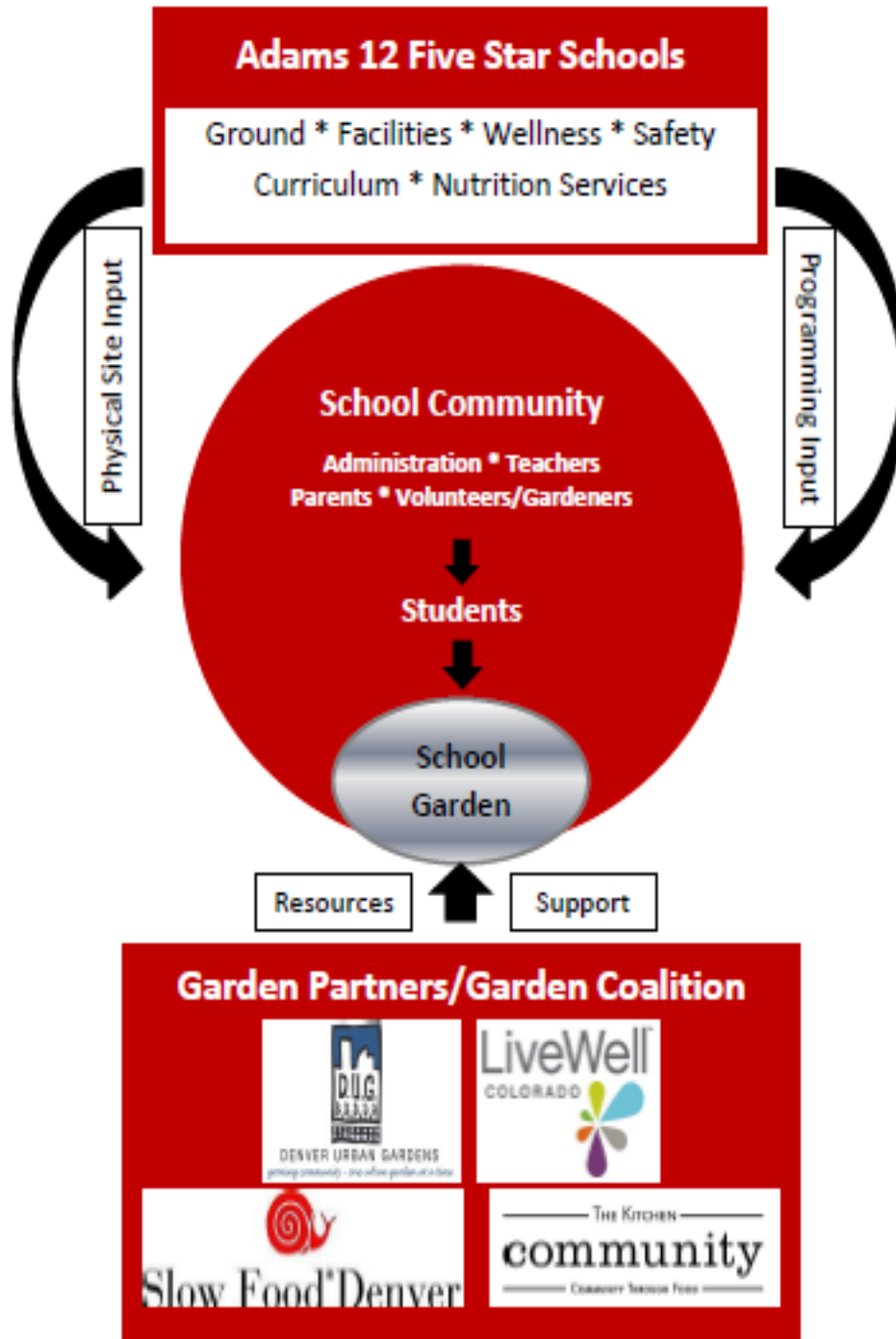
- **Escuela:** El sitio existente de la escuela con un jardín o planificando un jardín.
- **Distrito:** Adams 12 Five Star Schools
- **Voluntario:** Cualquier individuo que no sea estudiante o personal del distrito escolar.
- **Jardinero Comunitario:** Cualquiera que esté pagando por una parcela en un jardín comunitario basado en la escuela.
- **Socio del Jardín Comunitario:** Entidad relacionada al jardín que se especializa en jardines escolares o técnicas de jardinería (Jardineros especialistas, Denver Urban Gardens, Slow Food, etc.).
- **Patrocinador/Grupo de Supervisión:** La escuela, a menos que el jardín esté asociado con una entidad externa para un jardín comunitario basado en la escuela, en cuyo caso el patrocinador/grupo de supervisión es la entidad externa.

Principios Rectores para los Programas de Jardines Escolares

1. Los jardines escolares son espacios para la educación práctica, que incorporan el ciclo completo de aprendizaje asociado con la comida saludable – desde el cultivo hasta la nutrición y hasta la cocina y alimentación.
2. Los programas de jardines escolares están diseñados para involucrar a los maestros y apoyar su currículo multidisciplinario principalmente en las materias de ciencias y estudios sociales, y al mismo tiempo fomentar el auto crecimiento y respeto por la diversidad.
3. El propósito principal del programa de los jardines escolares es la educación del estudiante, en lugar de producción de alimentos.
4. La participación de la comunidad desde la administración de la escuela, los padres y voluntarios de la vecindad, es esencial para el funcionamiento y sostenibilidad del programa de jardines escolares y su inclusión a la cultura diaria de la escuela.
5. Los jardines escolares son “salones externos” que utilizan los terrenos de la escuela para expandir el aprendizaje y las oportunidades de administración para los estudiantes sin tener que dejar el recinto escolar.
6. Los jardines escolares son espacios motivadores para que los niños desarrollen respeto y una relación enriquecedora con la naturaleza y su comunidad.
7. Los jardines escolares deben servir de modelo de administración ambiental y sostenibilidad, y al mismo tiempo enfatizar la importancia de las estaciones a estos conceptos.
8. A los estudiantes se les debe proporcionar mensajes simples y relevantes culturalmente y destrezas prácticas para llevar a la casa para poner en práctica los que han aprendido en la casa.
9. Los jardines escolares y programas deben servir como espacios de entrenamiento y modelos para otros interesados en desarrollar un programa similar en la escuela de su vecindad.

10. El diseño de los programas de jardines escolares es integrador, y fomenta el respeto por todos los antecedentes y puntos de vista, y proporciona una oportunidad de participación a todos los estudiantes involucrados.

B. Modelo de Asociación



C. Lista de Verificación

Nivel Escolar

- Desarrollar un Equipo para el Jardín Escolar (puede incluir director, maestros, padres, vigilantes, gerente de la cocina, director de BASE, estudiantes, miembros de la comunidad, etc.)
- Administrador en el sitio identificado como el patrocinador
- Aprobación del director, firma del Director Ejecutivo, y entrega de **la Propuesta y Contrato para los Jardines Nuevos** a Ilene Agustin (antes del 1 de octubre para la construcción en primavera)
- Entregar la **Solicitud de Modificación de la Infraestructura** (A través del Coordinador de Infraestructuras Residente (RFC – por sus siglas en inglés) y el programa SchoolDude Work Order Software- antes del 1 de octubre para la construcción en primavera)

Reunión #1: Exploración, confirmación del interés, socios y apoyo

Asistentes: líder(es) del jardín escolar, administrador, maestros, padres, vigilante, otros empleados de la escuela, representante de la organización de jardines (Slow Food, Denver Urban Gardens, etc.)

En la reunión :

- Asignar dos líderes para el jardín (padres, empleados escolares, miembros de la comunidad, etc.)
- Elegir el Tipo de Jardín (comunitario basado en la escuela o solo de la escuela) DEBE haber un contrato con un socio comunitario como DUG si se está haciendo un jardín comunitario en un recinto escolar.
- Discutir los programas posibles (ver menú de programas en las págs. 9-10)

Pasos relacionados al Jardín Comunitario Basado en la Escuela:

- La escuela **debe** asociarse con una organización de jardines comunitarios como Denver Urban Gardens.
- Participación de la comunidad (jardineros expertos, planificadores de la ciudad y parques, asociaciones de la vecindad, agricultores locales, organizaciones de jardines, organizaciones sin fines de lucro, etc.)
- Garantizar los aportes de la comunidad y apoyar a través de al menos una reunión del jardín comunitario.
- Completar los contratos/acuerdos requeridos según corresponda.

Reunión #2: Ubicación de los sitios, aprobación de las instalaciones, planificación

Asistentes: líder(es) del jardín escolar, administrador, representantes de Gestión de Instalaciones, representante de la organización de jardines

- Revisar el lugar y crear un Dibujo/Mapa con los detalles de construcción y ubicación del sitio en la escuela: incluir el plan maestro del sitio e identificar todas las fases posibles del jardín.
- Coordinar los esfuerzos para finalizar un plan y entregar el plan junto con el Formulario de Solicitud de Modificación de las Instalaciones. Esta información es presentada con una orden de trabajo de la Solicitud de Modificación de las Instalaciones.

Reuniones continuas: Planificación, recaudo de fondos, programación, etc.

Asistentes: líder(es) del jardín escolar, representante de la organización de jardines (Slow Food, Denver Urban Gardens, etc.) Añada los miembros del equipo adicionales: miembros de la comunidad (jardineros expertos, dueños de haciendas, etc.) estudiantes, padres, maestros.

- Desarrollar un plan de mantenimiento para las vacaciones/descansos de la escuela
- Tener establecido un plan de sucesión para el líder del equipo

Nivel del Distrito

Instalaciones y Requerimientos de Construcción

- Aprobación final del Dpto. de Gestión de Instalaciones (después que se haya aprobado el formulario de Propuesta y Contrato para los Jardines Nuevos y la Solicitud de Modificación de las Instalaciones)
- Analisis de Suelos completado (si procede) y copia enviada al Personal de Salud y Seguridad Ambiental del Distrito (ver la sección de análisis de suelos en la Consideraciones del Sitio)
- Plan de administración de las aguas de lluvia como lo recomiende el Dpto. de Gestión de Instalaciones.
- Conformidad con la Guías Técnicas del Dpto. de Gestión de Instalaciones para la Irrigaciones, Cercado, Plantación, acceso ADA, bancos, Estructuras de Sombra, etc.
- El personal administrativo del Dpto. de Instalaciones revisará la documentación y considerará la aprobación del proyecto. Una vez sea aprobado, el Dpto. de Gestión de Instalaciones notificará a la escuela y hará una orden de trabajo disponible para la programación.
- Cuando la escuela reciba la notificación de aprobación, deben verificar el programa de instalación previsto. Si el proyecto no es aprobado el administrador en el sitio recibirá una explicación por escrito de por qué no fue aprobado.

Construcción Previa

Reunión Previa a la Construcción debe ocurrir antes de construir el jardín

Asistentes: Gerente de Instalaciones del Distrito, o Gerente de Proyectos (del departamento de gestión instalaciones), líder del equipo, director, representante de la organización de jardines, representante de la comunidad.

- Coordinar las ubicaciones de los servicios antes de cualquier excavación subterránea
- Permisos de plomería e inspección
- Requerimiento del trabajo contratado:
 - Contratación (seguir las políticas del distrito)
 - Paquete de aprobación del proveedor entregado y aprobado
 - Contrato ejecutado con el proveedor
- Antes de comenzar a trabajar, informar al líder del grupo apropiado del programa de trabajo.

Papeles Requeridos : Se pueden encontrar en <http://www.adams12.org/nutrition>

- Propuesta y Contrato para los Jardines Nuevos (requerido antes del 1 de octubre para la construcción en primavera)
- Contrato para los Jardines Existentes (requerido antes del 31 de agosto anualmente)
- Formulario de Solicitud de Modificación de las Instalaciones (Completado por el Coordinador Residente del Dpto. de Instalaciones (RFC – por sus siglas en inglés) en SchoolDude Work Order System antes del 1 de octubre)
- Aplicación de Voluntarios (Para la seguridad de la escuela, los estudiantes, empleados y voluntarios, todos los voluntarios deben completar todos los papeles de voluntariado y también leer el Manual de Voluntarios) (<http://www.adams12.org/community/get-involved/volunteering>)
 - Contrato de Código de Conducta de Voluntarios
 - Formulario de Exención de Responsabilidad de Voluntarios

Requerimientos adicionales para los jardines comunitarios basados en la escuela

- Acuerdo entre el socio del jardín comunitario y la escuela (el formulario será desarrollado en base a cada sitio)
- Aplicación para la parcela del jardín comunitario (requerido por todos los horticultores comunitarios, trabajar con un socio de los jardines comunitarios para desarrollarlo)
- Todos los horticultores comunitarios DEBEN completar una Revisión de Antecedentes Criminales. El equipo del jardín es responsable de pagar y realizar esta revisión.

Papeles de Financiamiento

- Papeles de Regalos/Donaciones (si procede)

D. Programas Relacionados a los Jardines Escolares

Se pueden encontrar Programas y Recursos Adicionales en <http://www.adams12.org/nutrition>

Cada programa del jardín escolar está diseñado para satisfacer las necesidades únicas de su comunidad escolar. Dependiendo del sitio, el equipo del jardín y los socios trabajan con la comunidad escolar para desarrollar el programa del jardín. A continuación se listan programas que la comunidad escolar puede considerar cuando estén decidiendo cómo incorporar el jardín a la cultura y los programas de la escuela.

Currículo – Estacional, currículo juvenil basado en los estándares es un pieza esencial para proporcionar apoyo extraordinario para los maestros y voluntarios que utilizan los jardines escolares. Denver Urban Gardens (DUG – por sus siglas en inglés) y Slow Food Denver (SFD – por sus siglas en inglés) ofrecen paquetes de currículos para los jardines escolares que son gratuitos y disponibles para que los maestros y voluntarios accedan. El currículo de Denver Urban Gardens está centrado principalmente en la ciencia de los jardines y la nutrición, incorporando botánica, horticultura y los nutrientes que nuestros cuerpos necesitan para ser saludables. Los planes de estudio de Slow Food Denver están orientados hacia la educación del gusto y la cocina saludable, creando platos que sean sabrosos y nutritivos, además de la lecciones en la historia cultural de las comidas que nosotros comemos. Estas organizaciones junto con The Kitchen Community le proporcionan a los educadores y voluntarios una amplia variedad de recursos de apoyo a los estándares escolares que pueden ser incorporados fácilmente en los planes de estudio diarios, los programas después de clases o en las actividades extracurriculares.

Mercado de Agricultores Jóvenes – Las escuelas pueden coordinar mercados de agricultores organizados por jóvenes para proporcionar oportunidades adicionales de aprendizaje, y también una oportunidad pequeña de recaudo de fondos. Los mercados juveniles ofrecen comidas saludables a las comunidades, promoviendo la nutrición, demostrando la preparación de comidas saludables en asociación con los chefs locales y miembros de la comunidad, y desarrollando la capacidad y el liderazgo de la comunidad. Las escuelas típicamente realizan entre 1-6 mercados entre julio-octubre, ya sea después de clases o en los fines de semana.

Clubes de Jardines Después de Clases – La asociación con el programa BASE o la creación de un Club de Jardín después de clases son maneras excelentes de obtener un grupo de estudiantes en el jardín o trabajando en proyectos relacionados al jardín regularmente. La mayoría de los grupos se reúnen una o dos veces a la semana en la primavera y/o otoño, usando un currículo relacionado a los jardines como fundamento del aprendizaje. El programa Junior Master Gardening u otros programas que colaboren con haciendas locales son oportunidades perfectas en su comunidad. Los programas de Mercados de Agricultores Jóvenes con frecuencia son operados por los estudiantes del club de jardín de la escuela.

Clubes de Jardín en el Verano – La participación en la estación de cultivo completa durante la primavera, el verano y el otoño, profundiza la experiencia educativa para los estudiantes, a la vez que asegura que el jardín sea cuidado durante los meses de verano. La asociación con un programa de verano BASE existente, si los fondos lo permiten, crean un nuevo programa de verano que se enfoca en el cuidado del jardín. La mayoría de los grupos se reúnen una vez a la semana a partir de junio.

Programa de Alimentos Escolares Seed to Table (STT) – El programa Slow Food Denver crea relaciones significativas entre los jóvenes y la comida con el fin de transformar el sistema de comida

escolar. Por medio del énfasis en las experiencias prácticas, las interacciones comunitarias y los placeres de la mesa, los proyectos STT ayudan a fortalecer las comunidades de alimentos del mañana motivando a los jóvenes hoy. Las escuelas pueden enseñar a los estudiantes de dónde viene su comida, cómo prepararla, quiénes la cultivan, la importancia de las selecciones de comida y el placer de compartir con los amigos y la familia.

Connecting Generations (Conectando las Generaciones) – El programa de orientación de inter generaciones del Denver Urban Gardens conecta la escuela y la comunidad trayendo voluntarios adultos más viejos de la comunidad a la escuela para apoyar el programa relacionado al jardín. Las metas de este programa son: fortalecer el programa basado en la escuela alrededor de los jardines; apoyar a los maestros e incrementar el uso de los jardines durante todo el año; apoyar el currículo de ciencias de la escuela y mejorar los logros académicos; mejorar la salud nutritiva y bienestar de tanto los niños como adultos más mayores; incrementar el consumo de frutas y vegetales y la actividad física; y fortalecer la redes sociales en la comunidad escolar. Connecting Generations (Conectando las Generaciones) proporciona una base sólida de voluntarios entrenados y comprometidos que ayudan en muchas tareas como apoyar a los maestros cuando llevan a sus niños al jardín, facilitar y apoyar los programas después de clases y del verano, y cuidar el jardín durante el verano.

Ayudar a los Niños a ser Saludables: Una Serie de Talleres Para Educadores Jóvenes – Denver Urban Gardens ofrece una temporada de talleres diseñados para los maestros y voluntarios que trabajan en programas de educación de jóvenes y se enfocan en la nutrición y la jardinería. En estos talleres “train-the-trainer” (entrena al entrenador), los participantes aprenden las bases de enseñar jardinería y nutrición a sus estudiantes de edad de primaria. Los talleres son ofrecidos cada dos meses, y cada taller resalta dos lecciones estacionales únicas del Currículo de Jardinería y Nutrición de la Escuela del DUG.

Programas “Backpack” (Mochilas) – Las escuelas se pueden asociar con los bancos de alimentos locales o Clubes Rotary para enviar a la casa bolsas de productos del jardín junto con alimentos no perecederos y recetas saludables para los niños con necesidades. Esto usualmente se hace los fines de semana y/o durante el verano.

Programa “Garden to Cafeteria” (Del Jardín a la Cafetería) – Las escuelas también se pueden asociar con los Servicios de Nutrición para traer sus productos a sus almuerzos escolares. Los productos del jardín serán publicados el día de servicio, para que los niños puedan probar las frutas y los vegetales en las que ellos trabajaron duro cultivando. El Programa “Garden to Cafeteria” (Del Jardín a la Cafetería) requiere asistir a un entrenamiento con Denver Urban Gardens y seguir los Protocolos del programa “Garden to Cafeteria” (Del Jardín a la Cafetería).



Sección II: Planificación, Construcción y Seguridad del Jardín



A. Introducción

Para nuestra comunidad, la apariencia de la escuela y el sitio con frecuencia determina la percepción de la calidad y cuidado por la educación. Los edificios bonitos y funcionales en un ambiente atractivo ayudan a crear en los niños la apreciación por las escuelas y en los adultos un interés y respeto adicional por la dignidad de su educación. El Dpto. de Instalaciones de Adams 12 Five Star Schools se le ha encargado la supervisión de una inversión pública significativa.

- El Dpto. de Instalaciones de Adams 12 se encarga de proporcionar y mantener un sitio y un ambiente propicio para las experiencias de aprendizaje/enseñanza que benefician a los jóvenes que asisten a la escuela.
- El Dpto. de Instalaciones de Adams 12 proporciona un proceso racional de selección, planificación, desarrollo y construcción de los sitios escolares basado en el principio de información adecuada y precisa. La información de los jardines debe incluir todos los datos solicitados acerca del proyecto acerca de la escuela bajo la responsabilidad de su unidad administrativa local. Con la ayuda de consultores y agencias de recursos apropiados, El Dpto. de Instalaciones de Adams 12 usará esta información para proporcionar un ambiente que refleje aprendizaje excepcional adentro y afuera.
- El Dpto. de Instalaciones de Adams 12 ha empleado un grupo de individuos expertos para ayudarlo a navegar, diseñar, construir y administrar sus solicitudes de proyectos de jardín altamente complejos y regulados con ustedes desde el comienzo hasta el final.
- Las políticas del distrito estipulan que todo el trabajo, adición o mejoramiento a la propiedad escolar de Adams 12, que constituya una modificación del edificio, requerirá aprobación por adelantado y supervisión del Dpto. de Instalaciones de Adams 12. El proceso de aprobación puede extenderse a lo largo de cada fase del proyecto y en los requerimientos mínimos, incluye la aprobación inicial y final. Se puede requerir una fuente de financiamiento si los técnicos de mantenimiento proporcionan mano de obra adicional y/o materiales. Cualquier trabajo financiado por el sitio requiere un estimado, que el financiamiento necesario sea aprobado por un administrador in situ y una propuesta escrita antes de que sea programado cualquier trabajo.
- El Dpto. de Instalaciones de Adams 12 dirige el proceso de aprobación de la Solicitud de Modificación de Infraestructura (FMR – por sus siglas en inglés) que incluye la inspección de los documentos, la selección del sitio, la revisión y el cumplimiento de los códigos y la gerencia del

trabajo del proyecto para asegurar que el proyecto permanezca dentro de las especificaciones y cumpla con las regulaciones y requerimientos del distrito, locales, estatal y federal.

B. Planificación del Jardín

1. Requerimientos del Proyecto:

Cada proyecto debe tener un administrador escolar in situ identificado como el patrocinador. El administrador in situ junto con el Coordinador Residente del Dpto. de Instalaciones (RFC – por sus siglas en inglés) será responsable de presentar todos los documentos requeridos al Dpto. de Instalaciones de Adams 12. La iniciación de la Orden de Trabajo de la Solicitud de Modificación de las Instalaciones (FMR – por sus siglas en inglés) junto con el formulario FMR completado es presentado por el RFC en el sistema computarizado del Dpto. de Instalaciones de Adams 12.

El administrador in situ le proporcionará al Dpto. de Instalaciones de Adams 12 una descripción breve escrita del proyecto. A través del proceso colaborativo con el Dpto. de Instalaciones de Adams 12, todos comparten el alcance del proyecto, la historia y el programa tentativo. El administrador escolar in situ y el RFC están entrenados para ayudarlo con esta descripción y la demás información pertinente del Formulario de Solicitud de Modificación de las Instalaciones. El administrador puede pedir un dibujo detallado mostrando la ubicación propuesta del proyecto y las ubicaciones alternativas de las parcelas en la escuela junto con el trabajo previsto en esta área.

2. Consideraciones de la Planificación:

Por favor recuerde que el Dpto. de Instalaciones de Adams 12 no requiere que sea un experto y tiene contratado a los individuos adecuados para ayudarlo a diseñar, construir y administrar sus solicitudes de proyectos de jardín altamente complejos y regulados y específicos al sitio con ustedes desde el comienzo hasta el final. Cuando se elija un lugar para el jardín propuesto, el personal del Dpto. de Instalaciones de Adams 12 debe tomar en cuenta una lista muy variada de consideraciones que necesitan ser atendidas e incluidas en el ámbito de trabajo. No se espera que usted esté al mando de todos los detalles específicos, pero debe ser capaz de entender los siguientes requerimientos:

- Plan maestro del sitio estratégico de las escuelas
- Espacio adecuado
- Acceso del agua
- Drenaje del agua
- Exposición al sol
- Terreno nivelado/no muy inclinado
- Drenaje del agua/contención en relación a la distancia lejos de los edificios escolares
- Acceso: salón, comunidad y ADA (Siglas en inglés para la Ley de Americanos con Discapacidades). Se requiere que los jardines sigan las directrices de las áreas de juego federales
 - Enlace a las directrices de las áreas de juego ADA: <http://www.access-board.gov/guidelines-and-standards/buildings-and-sites/about-the-ada-standards/ada-standards>

- **Diseño de la Configuración del Jardín** : oportunidad de aprendizaje con los estudiantes (cuando proceda) para desarrollar, planificar, diseñar, implementar y operar un jardín
 - Visitar y usar de referencia otros jardines escolares en el área metropolitana
 - Consideraciones para los bancales:
 - Una por clase
 - Parcelas de la comunidad
 - Dividir en fases si el presupuesto está ajustado
 - Irrigación manual versus irrigación automática
 - Área para sentarse/reunirse para las clases
- **Estructuras de Sombras:** ¿Su jurisdicción requiere un permiso? Siga las Directrices Técnicas del Distrito.
- **Cobertizos:** Requieren un ámbito de trabajo separado y una solicitud FMR (siglas en inglés para Modificación de las Instalaciones) bajo la jurisdicción del Dpto. de Instalaciones de Adams 12 y está estipulado por las Directrices Técnicas del Distrito para los cobertizos.
- **Agua:** Cualquier trabajo de plomería no exento requerirá un permiso del estado y que sea realizado por un plomero licenciado por el Estado de Colorado. El Dpto. de Instalaciones de Adams 12 debe cumplir todos los requerimientos de permisos, buscar la aceptación final del inspector del estado y mantener los registros como tales.

3. Guías Técnicas de los Jardines del Distrito

La compilación del ámbito de trabajo en esta sección constituye el nivel de esfuerzo aplicable para cumplir con los requisitos del Dpto. de Instalaciones para el proyecto de los jardines singulares y de parcelas múltiples localizados en las Escuelas de Adams 12. No se espera que usted esté al mando de todos los detalles específicos, pero debe ser capaz de entender los siguientes requerimientos:

- Antes de construir/plantar presentar lo siguiente:
 1. Formulario de Modificación de las Instalaciones (Debe ser entregado antes del 1 de octubre para la construcción en primavera).
 2. Propuesta y Contrato para los Jardines Nuevos (Debe ser entregado antes del 1 de octubre para la construcción en primavera).
 3. Contrato para los Jardines Existentes (Debe ser entregado antes del 31 de agosto – para los jardines existentes solamente)
 4. Un plan de jardín que consista de dibujos que describan el plan propuesto, ubicación en la propiedad, cualquier obstrucción o mejoramiento que podrían impactar la ubicación (Debe ser entregado antes del 1 de octubre para los jardines nuevos solamente)
 5. Plan de mantenimiento que indique los partidos responsables, fechas de plantación, responsabilidades de limpieza en otoño.
 6. Registro en el programa “Garden to Cafeteria” (Del Jardín a la Cafetería) (Debe ser entregado antes del 1 de marzo de la temporada de cultivo para los jardines que proporcionan comida para el servicio de almuerzo).
- Preparación inicial del sitio.
 1. Escuela/ Dpto. de Instalaciones /Entidad Contratada quitará el césped para preparar los sitios de una parcela individual .
 2. Dpto. de Instalaciones proporcionará la ubicación de los servicios. El Dpto. de Instalaciones

/Entidad Contratada reubicará o reconfigurará las líneas de irrigación.

3. El patrocinador o grupo de supervisión marcará con estacas, preparará los bancales y los caminos entre los bancales.
4. El área del jardín debe ser rodeada con una cerca de alambre entrelazado de 4 pies u otra cerca aprobada. Se requiere una línea de concreto/"crusher fine" (partículas pequeñas de piedras trituradas). Consultar las Guías Técnicas recibidas del Dpto. de Instalaciones.

- **Jardines de parcela individual:**

1. La escuela nombrará un 'abogado' que supervisará y será responsable de la condición del jardín.
2. Tamaño máximo de la parcela 10' x 15'.
3. Elevar las parcelas ADA (siglas en inglés para la Ley de Americanos con Discapacidades) hasta 18" por encima del nivel usando materiales aprobados por el Dpto. de Instalaciones.
4. Proporcionar y colocar "topsoil" (capa vegetal), suplementar cuando sea requerido. Si el "topsoil" (capa vegetal) es almacenado en el sitio proporcionar BMPs (siglas en inglés para Mejores Prácticas de Gestión) apropiadas para las aguas de lluvia hasta que el material sea colocado.
5. Durante la temporada de cultivo mantener la parcela removiendo el material muerto, las hierbas, podar selectivamente y desechar apropiadamente.
6. Al final de la temporada de plantación, remover el material muerto de las plantas fuera del lugar.
7. El Dpto. de Gestión de Instalaciones asesorará al patrocinador acerca de cuándo se activará y desactivará la irrigación.
8. Si la parcela o el jardín se abandona o desocupa la escuela será responsable del costo de reclamo y restauración.

- **Jardines de Parcelas Múltiples o Comunitarios:**

1. El grupo de supervisión del Jardín Escolar o Comunitario designará un representante que supervisará y será responsable de la condición del jardín.
2. El grupo de supervisión del Jardín Comunitario registrará y distribuirá las parcelas, recolectará las tarifas, supervisará la condición del jardín durante la temporada de cultivo.
3. Al final de la temporada de plantación, remover el material muerto de las plantas fuera del lugar.
4. Tamaño máximo de la parcela 10' x 15'. El número de parcelas debe ser aprobado por el Dpto. de Instalaciones.
5. Las parcelas deben ser elevadas del nivel 6" aproximadamente y rodeadas usando los materiales aprobados por el Dpto. de Instalaciones.
6. Proporcionar y colocar "topsoil" (capa vegetal), suplementar cuando sea requerido. Si el "topsoil" (capa vegetal) es almacenado en el sitio proporcionar BMPs (siglas en inglés para Mejores Prácticas de Gestión) apropiadas para las aguas de lluvia hasta que el

material sea colocado. Estados Federales y Estatales de la administración de las aguas de lluvia.

- a. No se permiten pesticidas.
 - b. Debido a las regulaciones de las aguas de lluvia, no pueden almacenarse los fertilizantes en el sitio. Si se usan, los fertilizantes deben traerse al sitio y ser distribuidos en el sitio inmediatamente. Solo se deben usar fertilizantes orgánicos para minimizar la posibilidad de contaminación del agua de lluvia. No sobre fertilizar, usar solo la mínima cantidad de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
7. Las parcelas deben estar separadas por un camino de un mínimo de 3' a 5' de ancho con "crusher fine" (partículas pequeñas de piedra picada) en los cuatro lados.
 8. Las válvulas de irrigación con acople rápido serán proporcionados a una proporción de 1 por cada cuatro parcelas. Donde sea práctico la línea de irrigación será parte del sistema de irrigación del sitio, en una zona separada.
 9. Los resultados de los estudios de suelos de materiales pesados RCRA en suelos importados/sin compactar serán proporcionados al Personal de Seguridad y Salud Ambiental del Distrito para ser revisados junto con el protocolo de evaluación.
 10. Si el Jardín Comunitario se abandona o desocupa la escuela será responsable de remover los bordes de madera, caminos, cercas, reconfigurar la irrigación y del reclamo y restauración del lugar.

Productos y materiales prohibidos: (Para la lista más actualizada ponerse en contacto con el Departamento de Instalaciones)

- Traviesas de ferrocarril y otras maderas tratadas
- Madera no tratada
- Los árboles de frutas son prohibidos por el distrito
- Abono de puerco, perro y gato, y TODOS los abonos no tratados son prohibidos
- Virutas de madera o corteza de árbol dentro de la parcela del jardín
- Fertilizante no orgánico
- Llantas
- Restos de metal, plásticos y ladrillos rotos y adoquines

Cuando un jardín no cumple con estas normas, está en riesgo de perder su contrato de uso.

4. Planificación de la Parcela

Límites de la Parcela: Se disuade el uso de "cercas del borde" interiores alrededor de las parcelas individuales; dificultan la extracción de hierbas y rápidamente pueden hacer antiestético el jardín en general. El borde preferido es un borde sin hierbas entre su parcela y el camino o parcela vecina adyacente. Idealmente, elegir uno de los materiales preferidos, que si todos los usan contribuirán a la continuidad visual del jardín en general.

Tamaño de la Parcela: A pesar de que el tamaño máximo de la parcela es 10'x15', las parcelas más angostas son más fáciles para que los brazos de los estudiantes puedan alcanzar; considere las parcelas de 4' de ancho en su jardín escolar.

Materiales de la Parcela:

Todos los materiales instalados en el sitio deben cumplir con las Guías Técnicas de Adams 12 Five Star Schools. Si el material que desean usar no está listado en este documento o está en la lista de materiales prohibidos, por favor póngase en contacto con el personal del Dpto. de Instalaciones o el gerente del proyecto para obtener aprobación de los materiales que desea. Todas las instalaciones deben cumplir con los estándares de instalación del Distrito. La intención es que todos los materiales y métodos de instalación cumplan con los mismos estándares de durabilidad de la escuela misma y no presenten peligros para los estudiantes, el personal educativo o la comunidad.

Suelos

Abono: El abono no tratado o no desinfectado ha sido vinculado con enfermedades a través de la ingestión de alimentos crudos o a través de heridas abiertas mientras se trabaja en los jardines (infecciones bacterianas). Los abonos de puerco, perro y gatos, y TODOS los abonos no tratados están prohibidos.

- Se recomienda que cualquier escuela que plante directamente en el suelo haga un análisis de los nutrientes, el pH y el fósforo del suelo.
- Por favor use los servicios de Extensión de CSU: (<http://www.soiltestinglab.colostate.edu/>) o los servicios de análisis de suelos del centro de jardines.

Sembrado:

- **Reunirse con su representante del Dpto. de Instalaciones para ver las Guías Técnicas de los detalles de las plantas, árboles y arbustos permitidos.**
- Frutas y Vegetales sugeridos: zanahorias, rábanos, tomates, pepinos, lechuga, espinaca, pimentones, jalapeños, apio, brócoli, berenjena, repollo, coliflor, albahaca, cebolla, cilantro, calabaza de verano (variadas), melones, bayas.
- Semillas para comenzar en el interior: calabaza de verano, calabacín, pepinos, pimentones, brócoli, repollo, coliflor, cebolla y tomates.

Herramientas y materiales sugeridos para el jardín escolar:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Un juego de palas de mano o cultivadores de 3 dientes (25-30) para el salón • 5 palas de mango largo • 2 rastrillos duros • 2 azadas • 1 rastrillo suave • Carretilla • Podadores manuales • Guantes de jardín – tamaños de joven y de adulto • Manguera(s) • Vara(s) de riego con válvulas manuales de cierre | <ul style="list-style-type: none"> • Botiquín de primeros auxilios • Materiales para señalización de plantas • Materiales para los salones de laboratorios de cultivo • Cobertizo o caja de herramientas en la cual se pueda almacenar todo (las herramientas no pueden ser almacenadas dentro de la escuela si alguna vez han sido usadas fuera de las horas escolares - Ver las Guías Técnicas para cobertizos del Distrito) • Candado de combinación para el cobertizo |
|---|--|

C. Requerimientos de Mantenimiento del Jardín:

Adams 12 (propietario del terreno) requiere que el equipo del jardín mantenga sus jardines limpios, atractivos y ordenados todo el tiempo – especialmente durante el invierno. El jardín debe tener una apariencia unificada durante todo el año para los propietarios del terreno, los oficiales de la ciudad y el público general que no trabaja en el jardín. Los beneficios de un jardín bien mantenido son al menos estos tres:

- 1) El contrato de uso del jardín permanece activo con el propietario del terreno,
- 2) Los propietarios, vecinos y personas que no trabajan en el jardín, disfrutan y reconocen el jardín como un bien comunitario,
- 3) Su jardín albergará menos plagas y hierbas y será más saludable cada temporada.

Parcela del Jardín: Todas las parcelas deben estar libre de hierbas, plantas dañadas, desechos y basura. Todos los otoños, mezclar el abono y material orgánico en el suelo y cubrirlo con una capa de “mulch” (mantillo) para regular la temperatura del suelo y retener la humedad durante el invierno. Esto hará que la parcela del jardín se vea cuidada para la vista de los transeúntes. Es importante reconocer que todos los jardines tienen un papel significativo y responsabilidad acerca de la sostenibilidad del jardín. Cualquier planta percedera en su parcela puede tener una apariencia bien mantenida. Además, ustedes son responsables de mantener el área que está inmediatamente adyacente a su parcela incluyendo los caminos, recipientes de abono, áreas de recolección de basura, cercas y los espacios comunes del jardín.

- **El mantenimiento del Jardín NO es la responsabilidad del Distrito o del Dpto. de Instalaciones:** El equipo del jardín debe asumir la absoluta responsabilidad de mantener las áreas comunes del jardín como:
 - Árboles, lechos de flores y el césped
 - Caminos y patios
 - Áreas de recolección de basura
 - Frentes de las calles y aceras

Si se abandona o desocupa la parcela o jardín la escuela será responsable por el costo de reclamo y restauración. Además de ese documento las escuelas se deben registrar por la Guías Técnicas del Dpto. de Instalaciones de Adams 12 para cualquier mejoramiento FMR. Estas guías serán recibidas con la entrega de la Propuesta y Contrato para los Jardines Nuevos y el Formulario FMR y/o en la reunión inicial con el Dpto. de Instalaciones (Reunión #2)

Vacaciones Escolares: Administración de la Parcela

Todas las escuelas deben tener un guardián o patrocinador identificado con un plan de mantenimiento establecido para las vacaciones/verano para las parcelas no comunitarias. Por ejemplo: asignar 1-3 familias en cada vacación para:

- Sacar las hierbas
- Regar
- Cosechar los productos y llevarlos a la casa
- Revisar el jardín
- Cualquier otra labor que el equipo del jardín/escuela considere necesaria

Almacenamiento “Fuera de Temporada”: No se permite dejar en pie los siguientes objetos fuera de la temporada y deben ser desarmados y almacenados en el cobertizo del jardín o removidos del sitio cuando no estén en uso (ver las Guías Técnicas del Dpto. de Instalaciones para los cobertizos – solicitado por un FMR separado a través del Dpto. de Instalaciones:

- sillas y bancos individuales,
- zapatos, ropa (cobertizo solamente),
- jaulas de alambre, cercas,
- macetas plásticas para plantas, herramientas,
- pilas de ladrillos y piedras,
- botellas de agua, botellas de leche,
- estacas, postes “t” de metal, • carretillas, vagones • bolsas de abono u hojas de compostaje
- cubetas, recipientes de plástico, • tubos, mangueras y boquillas difusoras
- arte del jardín no permanente



D. Protocolos de Seguridad para los Jardines Escolares

Requerimientos de los Voluntarios

- Todos los individuos que trabajen en el jardín DEBEN de leer el Manual de Voluntarios y completar la Aplicación de Voluntarios, el Código de Conducta de Voluntarios y el Formulario de Exención de Responsabilidad de Voluntarios para ser firmada y pre aprobada por la escuela. (<http://www.adams12.org/community/get-involved/volunteering>).
- Todos los horticultores comunitarios DEBEN completar una Revisión de Antecedentes Criminales, que será firmada y pre aprobada a través de la escuela.
- ***Todos los voluntarios DEBEN atenerse a las reglas de registro específicas al sitio, por ejemplo: registrarse en la oficina principal y usar una etiqueta/insignia de identificación de Visitantes mientras se encuentre en el jardín durante el día escolar. *****
- Sugerencia de la mejor práctica: Se recomienda que los voluntarios regulares asistan al Entrenamiento de Seguridad y Respuesta a las Emergencias en la escuela cuando esté disponible.

Seguridad de la Construcción

- Todo el trabajo en la propiedad del distrito escolar debe ser de acuerdo a las regulaciones federales, estatales locales y del distrito.
- Si se proporciona cualquier trabajo para su proyecto a cambio de dinero (diferente al apoyo del Distrito), el contratista debe proporcionar prueba de la licencia(s) apropiada, seguro de responsabilidad (mínimo de \$2,000,000.00) listando a Adams 12 Five Star Schools como un asegurado adicional, y seguro de compensación de trabajadores. Esto es un requerimiento del Distrito y se debe presentar la documentación al Dpto. de Gestión de Instalaciones antes de comenzar el trabajo. Este documento debe indicar el valor justo de intercambio de trabajo, suministros y materiales donados con referencia al valor tributario diferido a cambio.
- Todo el trabajo realizado en la propiedad del distrito escolar debe ser de acuerdo a las regulaciones de seguridad Federales OSHA, estatales y locales.

Seguridad de las Herramientas de Jardinería

- No correr en el jardín
- No se permite que los niños menores de 10 años usen las herramientas de mangos largos (palas, azadones, rastrillos).
- A los niños se les alentará a usar sus manos (enés de las herramientas) lo más posible cuando estén trabajando en el jardín.
- A los niños se les proporcionará guantes de jardinería si están expuestos a espinas u otros materiales peligrosos de las plantas.
- Se deben usar zapatos todo el tiempo.
- A todos los participantes se les enseñará a manejar apropiadamente las herramientas, incluyendo no correr y llevar las herramientas a su lado, orientadas hacia abajo.
- Los niños deben ser supervisados cuando estén trabajando en el jardín.
- Los participantes que no sigan las reglas de seguridad no participarán en el jardín.

Seguridad de los alimentos:

- Todos los participantes deben lavarse las manos antes de trabajar en el jardín.
- No usar fertilizantes no orgánicos o pesticidas en el jardín de vegetales.
- No usar abono sin tratar como fertilizante.
- Los participantes deben estar saludables y no sufrir de enfermedades contagiosas para trabajar en el jardín.
- Todos los recipientes usados para almacenar los productos cultivados deben estar limpios.
- Todos los productos deben ser lavados antes de ser comidos o vendidos.
- Se puede emitir una exención de responsabilidad de acuerdo al sitio para vender los alimentos del jardín.
- Todos los participantes se lavarán las manos, usando las técnicas apropiadas de lavado de manos después de estar en el jardín.
- La comida del jardín puede ser usada en la cafetería de la escuela (Ver los Protocolos del Programa “Garden to Cafeteria” (Del Jardín a la Cafetería) - <http://www.adams12.org/nutrition>)



Sección III:

Financiamiento de los

Jardines Escolares



A. Financiamiento de los Jardines Escolares Nuevos

El distrito no cubrirá el costo del edificio, el mantenimiento o reclamo de los jardines escolares. La búsqueda de fondos para un proyecto de jardín escolar nuevo es un esfuerzo típicamente compartido por los socios del proyecto incluyendo el equipo del jardín, PTA, la comunidad y cualquier otra organización que participe. Los costos pueden variar significativamente, dependiendo del tamaño del jardín o si hay o no espacio para los miembros de la comunidad para tener sus propias parcelas. Los miembros de la comunidad pueden usar sus destrezas para aplicar por subvenciones, buscar donaciones, realizar eventos de recaudo de fondos en la escuela, o usar sus destrezas para compensar el costo de la mano de obra para la construcción. Estos esfuerzos también alientan el sentido de propiedad del jardín.

Para la mano de obra y los materiales pagados con los fondos del Distrito, se deben seguir los procedimientos de compra estándar, incluyendo el requerimiento de tres (3) licitaciones competitivas cuando las peticiones excedan \$5000. Para información adicional de los procedimientos de compra del Distrito, visite el sitio web de compra de Adams 12 Five Star Schools <http://www.adams12.org/departments/purchasing>.

El costo de los jardines típicamente varía entre \$7,500 a \$25,000, dependiendo de las siguientes variables:

- Tamaño/ Área
- Demolición por ejemplo: remover el césped, etc.
- Pies lineales de cerca de alambre entrelazado
- Número de puertas/entradas
- Existencia de parcelas comunitarias
- Irrigación
- Proximidad a la conexión de agua existente y medidor principal
- Número de válvulas
- Necesidad posible de zonas de riego
- Detalles del jardín
- Calidad del suelo/ enmienda requerida
- Bancales elevados de sembrado
- Caminos y accesibilidad
http://www.ada.gov/2010ADAstandards_index.htm
- Almacenamiento de las herramientas
- Estructuras de sombreado
- Bancos/mesas
- Características adicionales

Financiamiento mediante subvenciones

Si usted planifica aplicar por subvenciones para ayudar a financiar su jardín, por favor comuníquese con llene.Agustin@adams12.org o x6032 para más recursos e información.

Donaciones y Regalos

Se puede enviar una Carta de Contribución del Distrito al financiador del jardín de la escuela como recibo y reconocimiento de su aporte.

Administración de los Fondos del Jardín Escolar

Cuando un jardín puede administrar sus propios fondos, ellos pueden ser más autosuficientes a largo plazo. Debido a que, en la mayoría de los casos, el jardín escolar no es una “entidad” en si, no puede establecer una cuenta bancaria para recibir y desembolsar los fondos del jardín. Sin embargo, un subcomité designado para el jardín escolar dentro del PTO/PTA es una entidad ideal para albergar los fondos del jardín. Esto depende mucho de los tipos de fondos recibidos.

B. Mirar Hacia el Futuro: Sostenibilidad de los Jardines Escolares

1. Sostenimiento de los Jardines Escolares Existentes

Los programas educativos relacionados al jardín pueden ser tan simples o participativos como la comunidad escolar quiera hacerlos, lo cual a su vez varía los costos necesarios para mantener el programa del jardín. Algunos programas tienen el potencial de oportunidades de recaudo de fondos para propósitos educativos. También hay recursos ofrecidos por los socios de la comunidad que tienen el potencial de proporcionar herramientas, plantas, semillas y otros suministros para el jardín. Por ejemplo:

- Las escuelas pueden participar en el programa “Free Seeds and Transplants” (Semillas y Trasplantes Gratis) del Denver Urban Gardens.
- Algunas escuelas pueden aumentar el precio de los productos vendidos en los Mercados de Agricultores Jóvenes, y de esta manera obtener una ganancia modesta que pueda ser canalizada de vuelta a los programas escolares.
- Hay subvenciones pequeñas disponibles para pagar por los suministros en los jardines escolares. El sitio web del National Gardening Association (Asociación Nacional de Jardines), www.kidsgardening.org, compila una lista de estos tipos de subvenciones.
- Los centros de jardines locales y tiendas de herramientas pueden estar depuestos a donar para los proyectos de jardines escolares.
- Los miembros de la Alianza de Jardines Escolares del Slow Food Denver son elegibles para pequeñas subvenciones para proyectos específicos de jardines, los cuales están disponibles una vez al año.
- Las empresas y restaurantes cerca de la escuela son buenos socios para los eventos de recaudos de fondos para los jardines escolares. Considere preguntarle a una empresa cerca de la escuela para que done un porcentaje de sus ganancias al día para su jardín escolar.

2. Asegurar la Continuidad del Jardín de un año escolar al siguiente año escolar

En algunas escuelas la Organización/Asociación de Padres y Maestros (PTO/PTA – por sus siglas en inglés) tendrán mecanismos de recaudo de fondos establecidos para ayudar a apoyar el programa del jardín como parte de sus metas más grandes. Los niños crecen, y junto con sus padres se van a otras escuelas; los maestros y administradores a veces cambian de escuela o se retiran, y a través de estos cambios los jardines permanecen. Por lo tanto, la planificación a largo plazo es crítica para el éxito de cualquier proyecto del jardín. Los jardines de la escuela requieren planificación, recaudo de fondos, organización de la comunidad y mantenimiento y por lo tanto no deben hacerse precipitadamente, sino desarrollados a lo largo del tiempo. Un proceso más deliberado e intencional apoya al jardín para que gradualmente forme parte de la cultura de la escuela, sus metas y programas. De la misma manera el jardín necesita ser construido con una visión a largo plazo del sitio de la escuela. Para que esto suceda, de igual manera las visiones del jardín deben ser compartidas con la administración de la escuela, los maestros, padres, voluntarios y el personal de la cafetería.

3. Alentar la Propiedad del Jardín

La propiedad del jardín se incrementa a lo largo del tiempo junto con los miembros de la comunidad escolar. En lugar de enfocarse solamente en la meta final de construir un jardín escolar, enfocarse en el proceso de organización para crear un jardín escolar que promueva la administración duradera del jardín. Los padres, maestros, administración y voluntarios deben ser incluidos en cada paso del proceso de planificación e implementación de los jardines escolares y programas relacionados. Ensuciarse la manos durante los días de trabajo de la comunidad es la una de las mejores maneras para que su comunidad escolar sienta la inversión y sentido de responsabilidad de su nuevo proyecto del jardín.

4. Desarrollar un Comité Diverso para el Jardín

El comité del jardín compuesto por los maestros clave, padres, administración, vecinos y/o voluntarios ayuda a facilitar las transiciones en la comunidad escolar y asegura la representación de todas las partes interesadas del jardín. El comité del jardín organiza los programas, coordina los voluntarios, asegura el mantenimiento apropiado del jardín, comunica los problemas relevantes acerca del jardín a la comunidad más grande, actúa de enlace entre la comunidad escolar, los socios del distrito y del jardín; el comité también administra los fondos del jardín. Para prevenir el agotamiento de los participantes, es importante que no solo una persona tenga la labor de liderazgo del jardín; la responsabilidad debe ser compartida entre los miembros del comité.

5. Motivar a la Comunidad para que sean Voluntarios

Adicionalmente, la efectividad y sostenibilidad del jardín escolar como espacio educativo se mejora cuando tiene el apoyo de un grupo de voluntarios comprometidos, que puede incluir padres, abuelos, horticultores de la comunidad en el sitio y/o vecinos. Los jardines de vegetales requieren mucho mantenimiento e independientemente de que sea un jardín de la escuela o de la comunidad, se necesita apoyo para cuidar el espacio físico. El jardín debe ser cuidado durante el verano cuando la escuela no está en sesión, para que los estudiantes puedan regresar al final de verano a un jardín productivo que está preparado para el aprendizaje. Los voluntarios pueden convertirse en cuidadores dedicados de las parcelas escolares durante el verano, e igualmente servir de apoyo importante dentro de la escuela para ayudar al programa relacionado al jardín. Los voluntarios también pueden facilitar los programas como “Garden to Cafeteria” (Del Jardín a la Cafetería), los Mercados de Agricultores Jóvenes, empezar el crecimiento de las semillas en los salones y hacer demostraciones de cocina usando los productos

frescos cosechados. Cualquier programa de voluntarios continuo requiere algún tipo de administración del entrenamiento y apoyo para los voluntarios mientras trabajan a través de las sutilezas de la comunidad escolar. Los socios comunitarios como los horticultores expertos, DUG y Slow Food, junto con el comité del jardín, le proporcionan apoyo a estos voluntarios a través de entrenamientos y talleres e información cuando sea necesario.

Sección IV:

Espacios de Jardines Interiores/

Torres de Jardines



A. Introducción

Debido a que la meta principal de los jardines es ser una herramienta educativa, los espacios de jardines interiores y torres de jardines han ganado popularidad. Los beneficios de los espacios de jardines interiores son la extensión de la temporada de cosecha y la reducción del factor del tiempo y esfuerzo en incorporarlos al ambiente escolar.

La extensión de la temporada permite que los estudiantes vean los ciclos de vida de plantas múltiples y les proporciona la oportunidad de crear mayor comprensión del trabajo en el jardín. Adicionalmente, se reduce el tiempo y el esfuerzo en las etapas iniciales del jardín y a través de la vida del programa del jardín. Los Jardines Interiores/Torres no involucran tierra, tienen muy pocas necesidades de control de plagas, no necesitan ser puestos a dormir al final de la temporada de la cosecha y pueden tener rondas múltiples de temporadas de crecimiento durante el año escolar lo que maximiza las oportunidades de aprendizaje. Estos simplemente requieren un programa de creación de semilleros, revisiones de los nutrientes y el pH, agua, luces para crecer y electricidad. Lo más importante es que no son estructuras permanentes y por lo tanto no requieren la aprobación del Dpto. de Instalaciones. Sin embargo, para participar en este programa, las escuelas deben seguir guías específicas.

B. Directrices

Se deben seguir las siguientes directrices para implementar un programa de jardín interior. Por favor tenga en cuenta que si se requiere que el Departamento de Instalaciones proporcione servicios debido a cambios necesarios para acomodar el jardín interior o por no seguir apropiadamente las directrices, se aplicarán cargos.

- **Papeles Requeridos: Pueden encontrarse en <http://www.adams12.org/nutrition>**
 - Contrato y Propuesta para los Jardines Nuevos (varias fechas)
 - Contrato para Jardines Existentes (requerido antes del 31 de agosto anualmente)
 - Formulario de permiso de los estudiantes (para todos los estudiantes que participen en las actividades relacionadas al jardín)
 - Aplicación de Voluntarios (Para la seguridad de la escuela, los estudiantes, empleados y voluntarios, todos los voluntarios deben completar los papeles de voluntariado y también leer el Manual de Voluntarios) (<http://www.adams12.org/community/get-involved/volunteering>)
 - Contrato de Código de Conducta de Voluntarios
 - Formulario de Exención de Responsabilidad de Voluntarios
- **Especificaciones de las Torres de Jardines**

- Las Torres de Jardines deben ser consistentes en tamaño, requerimientos de energía y movilidad de un sitio a otro. Por lo tanto los jardines deben ser comprados a través de Juice Plus en <http://www.towergarden.com/>
 - Los Juegos para Extender las Torres de Jardines **no se permiten** en este momento
 - El número de unidades por edificio escolar actualmente está limitado a **4 Torres de Jardines**. Este número puede cambiar en el futuro dependiendo del proceso de evaluación del distrito.
- **Guía de Ubicación**
 - Siempre considere e incluya programas usando espacios compartidos cuando se identifique la colocación del jardín (BASE, Servicios de Nutrición, Clubes, Vigilantes etc.)
 - En caso de emergencia, los jardines interiores no deben estar en los caminos de egreso o bloqueando puertas/accesos.
 - No se deben conectar varias torres de jardines en el mismo enchufe eléctrico debido a problemas con las cargas eléctricas.
 - Áreas para considerar
 - Áreas bien iluminadas naturalmente
 - Áreas de fácil acceso para el personal y los estudiantes
 - Áreas que puede ser bien supervisadas para asegurar las prácticas de seguridad de la comida
 - Áreas que muestren los jardines a la comunidad escolar
- **Necesidades para los Cultivos Interiores: Recursos disponibles: llene.Agustin@adams12.org o x6032**
 - Para cultivar exitosamente en el interior, cada torre de jardín que se haya comprado requiere ser acompañada de:
 - Enrejados para tomates
 - Luces para cultivar
 - Repasar/Entender la Polinización en el Interior



Esta Página se ha Dejado Intencionalmente Vacía